

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

|             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No.** AG031A08MAA8300000  
 (Código)  
**Description** 3" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000  
 Descripción CAST STEEL GLOBE VALVE 150 PSI  
 (VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAT) | SIDE (LADO) |     |
|---------------------------------------|------------------|----------------|-------------|-----|
|                                       |                  |                | 1           | 2   |
| HYDROSTATIC (PSI)<br>(HIDROSTATICA)   | 450              | 450            | 315         | N A |
| PNEUMATIC (PSI)<br>(NEUMATICA)        |                  |                | 80          | N A |

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

| CHEMICAL COMPOSITION (%) | COMPOSICIÓN QUIMICA (%) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | TENS | YIELD | ELG | RED | BHN |
|--------------------------|-------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------|-------|-----|-----|-----|
|--------------------------|-------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------|-------|-----|-----|-----|

| ITEM<br>(PARTE)                      | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | C                           | Mn    | P     | S     | Si    | Ni    | Cr     | Mo    | Cu    | V | Cb | KPSI<br>CVN@                         | KPSI<br>1ST | %<br>2ND | %<br>3RD | AVG |
|--------------------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|---|----|--------------------------------------|-------------|----------|----------|-----|
| <b>BODY</b><br>CUERPO                | 313118               | ASTM A-216/WCB     | 0.200                       | 0.780 | 0.016 | 0.010 | 0.590 | 0.001 | 0.110  | 0.001 | 0.000 |   |    | 80.81                                | 48.30       | 29       | 47       | 156 |
| Normalized to (Normalizado a) 930 °C |                      |                    | Temper to (Temple a) 650 °C |       |       |       |       |       |        |       |       |   |    | Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr) |             |          |          |     |
| <b>BONNET</b><br>BONETE              | 312987               | ASTM A-216/WCB     | 0.220                       | 0.880 | 0.009 | 0.011 | 0.540 | 0.011 | 0.200  | 0.003 | 0.000 |   |    | 81.22                                | 48.73       | 28       | 45       | 156 |
| Normalized to (Normalizado a) 930 °C |                      |                    | Temper to (Temple a) 650 °C |       |       |       |       |       |        |       |       |   |    | Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr) |             |          |          |     |
| <b>WEDGE</b><br>DISCO                | 872-08               | ASTM A-276 GR 410  | 0.130                       | 0.746 | 0.025 | 0.007 | 0.544 | 0.245 | 12.870 | 0.028 | 0.084 |   |    | 112.00                               | 90.00       | 35       | 50       | 237 |

  
**JESSICA GARCIA**